

ENGLISH-FRENCH-ARABIC GLOSSARY

UNIT 1: RISK ASSESSMENT & ACCIDENT ANALYSIS

A. Risk Management Terms

English	Français	العربية
Risk Assessment	Évaluation des risques	تقييم المخاطر
Hazard Identification	Identification des dangers	تحديد المخاطر
Risk Analysis	Analyse des risques	تحليل المخاطر
Risk Evaluation	Évaluation des risques	تقييم المخاطر
Risk Control	Contrôle des risques	السيطرة على المخاطر

B. Analysis Methods

English	Français	العربية
Root Cause Analysis	Analyse des causes racines	تحليل الأسباب الجذرية
Failure Mode Analysis	Analyse des modes de défaillance	تحليل أنماط الفشل
FMEA	AMDEC	تحليل أنماط الفشل وأثارها
Fault Tree Analysis	Arbre de défaillance	شجرة الفشل
HAZOP	Étude HAZOP	تحليل المخاطر وقابلية التشغيل

C. Accident Investigation

English	Français	العربية
Incident Report	Rapport d'incident	تقرير الحادث
Near Miss	Presque accident	حادثة كادت أن تحدث
Accident Investigation	Enquête d'accident	تحقيق الحوادث
Corrective Action	Action corrective	إجراء تصحيحي
Preventive Action	Action préventive	إجراء وقائي

UNIT 2: OCCUPATIONAL HEALTH & ENVIRONMENTAL PROTECTION

A. Occupational Health

English	Français	العربية
Industrial Hygiene	Hygiène industrielle	النظافة المهنية
Occupational Exposure Limits	Valeurs limites d'exposition	حدود التعرض المهنية
Time-Weighted Average	Valeur Moyenne d'Exposition	المتوسط المرجح زمنياً
Short-Term Exposure Limit	Valeur Limite d'Exposition	حد التعرض القصير
Biological Monitoring	Surveillance biologique	المراقبة البيولوجية

B. Environmental Protection

English	Français	العربية
Environmental Management System	Système de management environnemental	نظام الإدارة البيئية
Life Cycle Assessment	Évaluation du cycle de vie	تقييم دورة الحياة
Circular Economy	Économie circulaire	الاقتصاد الدائري
Pollution Prevention	Prévention de la pollution	منع التلوث
Waste Management	Gestion des déchets	إدارة النفايات

C. Hazardous Materials

English	Français	العربية
Hazardous Waste	Déchets dangereux	نفايات خطرة
Chemical Safety	Sécurité chimique	السلامة الكيميائية
Material Safety Data Sheet	Fiche de données de sécurité	صحيفة بيانات السلامة
Personal Protective Equipment	Équipement de protection individuelle	معدات الحماية الشخصية
Emergency Response	Intervention d'urgence	الاستجابة للطوارئ

COMMON TERMS - BOTH UNITS

A. Measurement & Monitoring

English	Français	العربية
ppm (parts per million)	ppm (parties par million)	جزء في المليون
mg/m ³	mg/m ³	ملغم/متر مكعب
Monitoring	Surveillance	المراقبة
Sampling	Échantillonnage	أخذ العينات
Calibration	Étalonnage	المعايرة

B. Management Systems

English	Français	العربية
Documentation	Documentation	التوثيق
Audit	Audit	تدقيق
Compliance	Conformité	الامتثال
Continuous Improvement	Amélioration continue	التحسين المستمر
Performance Indicator	Indicateur de performance	مؤشر الأداء

C. Safety Concepts

English	Français	العربية
Safety Culture	Culture de sécurité	ثقافة السلامة
Training	Formation	التدريب
Competence	Compétence	الكفاءة
Emergency Plan	Plan d'urgence	خطة الطوارئ
First Aid	Premiers secours	الإسعافات الأولية

LEGAL & REGULATORY TERMS

A. Standards & Regulations

English	Français	العربية
Technical Standards	Normes techniques	المعايير الفنية
Legal Requirements	Exigences légales	المتطلبات القانونية
Certification	Certification	الشهادة
Accreditation	Accréditation	الاعتماد
Inspection	Inspection	التفتيش

B. Algerian Legislation (Arabic-French)

Français	العربية
Loi 90-11	القانون 11-90
Loi 01-19	القانون 19-01
Loi 03-10	القانون 10-03
Décret exécutif 91-05	المرسوم التنفيذي 05-91
Arrêté ministériel 06-198	القرار الوزاري 198-06

TOP 20 ESSENTIAL TERMS

Rank	English	Français	العربية
1	Risk Assessment	Évaluation des risques	تقييم المخاطر
2	Industrial Hygiene	Hygiène industrielle	النظافة المهنية
3	Occupational Exposure Limits	Valeurs limites d'exposition	حدود التعرض المهنية
4	Root Cause Analysis	Analyse des causes racines	تحليل الأسباب الجذرية
5	Environmental Management System	Système de management environnemental	نظام الإدارة البيئية
6	Hazardous Waste	Déchets dangereux	نفايات خطرة
7	Time-Weighted Average	Valeur Moyenne d'Exposition	المتوسط المرجح زمنياً
8	Circular Economy	Économie circulaire	الاقتصاد الدائري
9	Pollution Prevention	Prévention de la pollution	منع التلوث

10	Safety Culture	Culture de sécurité	ثقافة السلامة
11	FMEA	AMDEC	تحليل أنماط الفشل وأثارها
12	Medical Surveillance	Surveillance médicale	المراقبة الطبية
13	Life Cycle Assessment	Évaluation du cycle de vie	تقييم دورة الحياة
14	Personal Protective Equipment	Équipement de protection individuelle	معدات الحماية الشخصية
15	Emergency Response	Intervention d'urgence	الاستجابة للطوارئ
16	Compliance	Conformité	الامتثال
17	Training	Formation	التدريب
18	Audit	Audit	تدقيق
19	Continuous Improvement	Amélioration continue	التحسين المستمر
20	Documentation	Documentation	التوثيق

ACRONYMS & ABBREVIATIONS

A. Common Acronyms

Acronym	English	Français	العربية
OEL	Occupational Exposure Limit	Valeur Limite d'Exposition	حد التعرض المهني
TWA	Time-Weighted Average	Valeur Moyenne d'Exposition	المتوسط المرجح زمنياً
STEL	Short-Term Exposure Limit	Valeur Limite d'Exposition à court terme	حد التعرض القصير
IDLH	Immediately Dangerous to Life or Health	Danger immédiat pour la vie ou la santé	خطر فوري على الحياة والصحة
PPE	Personal Protective Equipment	Équipement de protection individuelle	معدات الحماية الشخصية
MSDS	Material Safety Data Sheet	Fiche de données de sécurité	صحيفة بيانات السلامة

B. Standard References

Acronym	English	Français	العربية
ISO	International Organization for Standardization	Organisation internationale de normalisation	المنظمة الدولية للمعايير
OSHA	Occupational Safety and Health Administration	Administration de la sécurité et de la santé au travail	إدارة السلامة والصحة المهنية
NIOSH	National Institute for Occupational Safety and Health	Institut national pour la sécurité et la santé au travail	المعهد الوطني للسلامة والصحة المهنية
EPA	Environmental Protection Agency	Agence de protection de l'environnement	وكالة حماية البيئة
WHO	World Health Organization	Organisation mondiale de la santé	منظمة الصحة العالمية